



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



ADJUSTABLE MITRE BOX PSS 2 B2

(HR)

PODESIVI KALUP ZA KOSE REZOVE

Upute za upotrebu

(RO)

CUTIE DE TĂIERE LA UNGHII REGLABILĂ

Instrucțiuni de utilizare

(RS)

ŠTELUJUĆA VINKLA ZA UGLOVE

Uputstvo za upotrebu

(DE)

(AT)

(CH)

VERSTELLBARE GEHRUNGSLADE

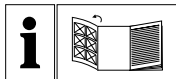
Bedienungsanleitung

IAN 380558_2110

(HR)

(RS)

(RO)



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RS

Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

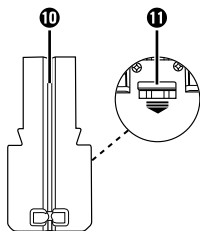
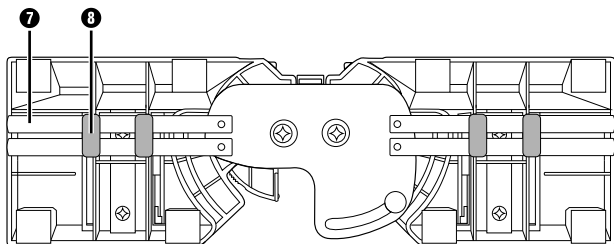
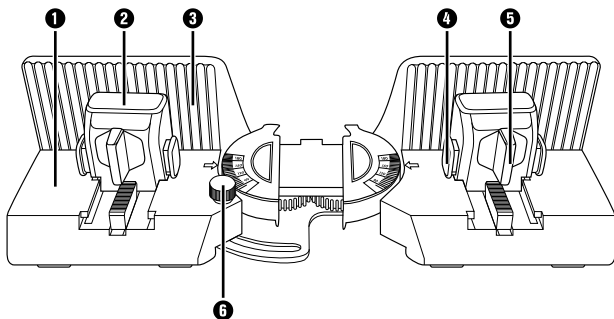
RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Upute za upotrebu	Stranica	1
RS	Uputstvo za upotrebu	Strana	13
RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	25
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	37



Sadržaj

Uvod	2
Informacije o ovim uputama za uporabu	2
Namjenska uporaba	2
Sigurnost	3
Opseg isporuke/Opis dijelova	4
Montaža	5
Uporaba	6
Mjerenje kuta	6
Umetanje vodilica za rezanje	7
Uklanjanje vodilica za rezanje	7
Stezanje i piljenje drvenog izratka	8
Čišćenje i čuvanje	9
Zbrinjavanje	10
Servis	11
Uvoznik	11

Uvod

Informacije o ovim uputama za uporabu



Srdačno čestitamo!

Ovom ste se kupnjom odlučili za vrlo kvalitetan proizvod.

Upoznajte se prije prvog puštanja u pogon s proizvodom.

U tu svrhu pažljivo pročitajte sljedeće upute za rukovanje. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. Sačuvajte ove upute za uporabu. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama priložite i također predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Proizvod je namijenjen isključivo za mjerenje kutova i naknadno točno piljenje spojnih bridova. Moguće je mjeriti unutarnje i vanjske kutove od 85° do 180°. Moguće je piliti drvene izratke, npr. rubne letvice maksimalne visine od 100 mm i širine od 5 do 30 mm. Komercijalna ili industrijska uporaba nije dopuštena. Proizvođač ne odgovara za nenamjensku uporabu. Također ne preuzimamo odgovornost za štete uzrokovane zlouporabom ili nestručnom uporabom, primjenom sile ili nedozvoljenim izmjenama uređaja. Rizik snosi isključivo sam korisnik.

Sigurnost

- Proizvod prije svake uporabe prekontrolirajte i ustanovite je li u besprijeornom stanju. Ako ustanovite oštećenja, proizvod više ne smijete koristiti.
- Djeci korištenje proizvoda dopustite isključivo pod nadzorom. Djeca ne mogu uvijek ispravno procijeniti moguće opasnosti. Ovaj proizvod nije igračka.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za to da njime upravljaju osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatkom iskustva i / ili znanja, osim ukoliko ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili su od nje primile upute o načinu korištenja proizvoda.
- Opseg isporuke sadrži sitne dijelove koji se mogu progutati. Ako dođe do gutanja komadića, odmah se obratite liječniku.
-     Koristite zaštitnu opremu. Za vlastitu sigurnost uvijek nosite zaštitu sluha, masku za zaštitu dišnih putova / zaštitu od prašine, zaštitne naočale i zaštitne rukavice.
- Svi dijelovi moraju se pravilno sastaviti prije uporabe, u protivnom postoji opasnost od ozljeda!
- Izradak koji obrađujete uvijek čvrsto stegnite.
- Promjene boje uslijed hrđe i druge naznake kemijskih ili mehaničkih promjena na materijalu mogu uzrokovati prijevremeno otkazivanje dijelova.

Opseg isporuke/Opis dijelova

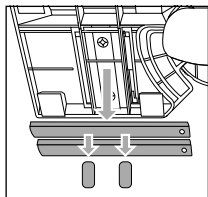
- Podesivi kalup za kose rezove
 - Pomični kraci ❶
 - Stezaljke ❷
 - Čeljusti za pridržavanje ❸
 - Gumbi za otpuštanje ❹
 - Gumbi za fiksiranje ❺
 - Matica za fiksiranje ❻
- 4 × Šipka vodilica ❷
- 4 × Kopča ❸
- 1 × Vodilica za rezanje A ❹
- 1 × Vodilica za rezanje B ❺
 - Poluga za zaključavanje ❻
- 4 × Vijak ❽
- 4 × Podložna pločica ❾
- 2 × Odstojnik ❿
- 1 × Imbus ključ vel. 4 mm ⓫
- Ove upute za uporabu

NAPOMENA

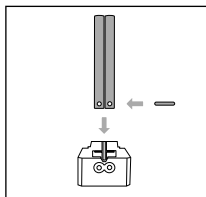
- ▶ Provjerite cjelovitost opsega isporuke i provjerite postoje li na uređaju vidljiva oštećenja.
- ▶ U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefon servisne službe (vidi poglavlje **Servis**).

Montaža

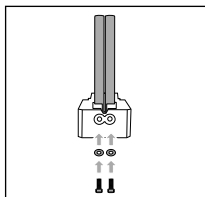
- ◆ Skinite kopče **8** s donje strane proizvoda i uklonite šipke vodilice **7** (vidi sliku 1). Odložite kopče u otpad **8**.
- ◆ Stavite dvije šipke vodilice **7** sa zaobljenom stranom jedna prema drugoj i gurnite jedan odstojnik **14** u obje šipke vodilice **7** (vidi sliku 2).
- ◆ Umetnite obje šipke vodilice **7** u vodilicu za rezanje A **9** (vidi sliku 2).
- ◆ Stavite po jednu podložnu pločicu **13** u udubljenje vodilice za rezanje A **9** i pomoću imbus ključa **15** uvrnite po jedan vijak **12** u šipke vodilice **7** (vidi sliku 3).
- ◆ Ponovite korake kako biste dvije preostale šipke vodilice **7** pričvrstili na vodilicu za rezanje B **10**.



Slika 1



Slika 2



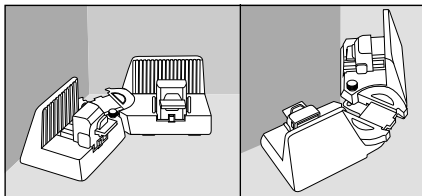
Slika 3

Uporaba

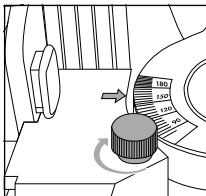
Mjerenje kuta

NAPOMENA

- ▶ Moguće je mjeriti unutarnje i vanjske kutove od 85° do 180° .
 - ▶ Kako biste mogli izmjeriti vanjski kut, morat ćete ukloniti eventualno već umetnute vodilice za rezanje A **9**/B **10**.
-
- ◆ Otpustite steznu maticu **6** za samo jedan okretaj, tako da vijak ne može ispasti.
 - ◆ Postavite proizvod u ili izvan ugla kako biste izmjerili unutarnji ili vanjski kut. Pomični kraci **1** moraju ravno nalijegati na zid (vidi sliku 4).
 - ◆ Zategnite stezne matice **6**. Strelice pomičnih krakova **1** pokazuju na skalu i prikazuju izmjereni kut (vidi sliku 5).



Slika 4



Slika 5

Umetanje vodilica za rezanje

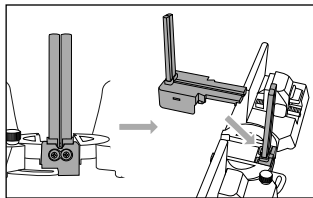
- ♦ Vodilicu za rezanje A **9** odozgo umetnite u za to predviđeno udubljenje (vidi sliku 6). Vodilica za rezanje A **9** u početku nije stabilna.
- ♦ Umetnite vodilicu za rezanje B **10** odozgo u predviđeno udubljenje sve dok ne ulegne (vidi sliku 6).

Uklanjanje vodilica za rezanje

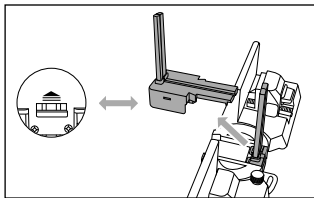
NAPOMENA

- Kako biste mogli izmjeriti vanjski kut, morat ćete iz proizvoda ukloniti vodilice za rezanje A **9**/B **10**.

- ♦ Držite proizvod s gornjom stranom prema gore i pritisnite polugu za zaključavanje **11** u smjeru strelice ➤ kako biste uklonili vodilicu za rezanje B **10** (vidi sliku 7).
- ♦ Uklonite vodilicu za rezanje A **9** (vidi sliku 7).
- ♦ Oprez! Ako prilikom rukovanja proizvodom donju stranu držite prema gore, vodilica za rezanje A **9** će automatski ispasti.



Slika 6

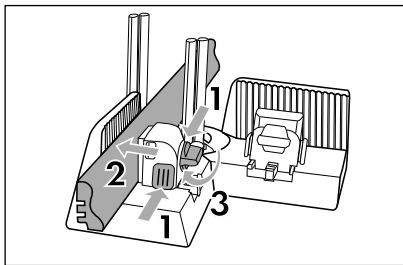


Slika 7

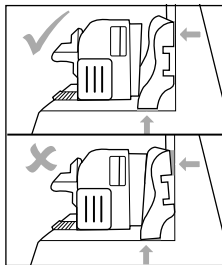
Stezanje i piljenje drvenog izratka

NAPOMENA

- Moguće je piliti drvene izratke, npr. rubne letvice maksimalne visine od 100 mm i širine od 5 do 30 mm.
- ◆ Gumbe za otpuštanje **4** držite pritisnutima i pomaknite stezaljku **2**, kako biste postavili drveni izradak.
- ◆ Postavite drveni izradak između čeljusti za pridržavanje **3** i stezaljke **2**. Pazite da drveni izradak prolazi pokraj šipki vodilica **7** (vidi sliku 8).
- ◆ Gumbe za otpuštanje **4** držite pritisnutima i pomaknite stezaljku **2** prema drvenom izratku. Pustite gumbe za otpuštanje **4**, kada je drveni izradak stegnut (vidi sliku 8).
- ◆ Okrenite gumb za fiksiranje **5** u smjeru kazaljke na satu kako biste fiksirali drveni izradak (vidi sliku 8).

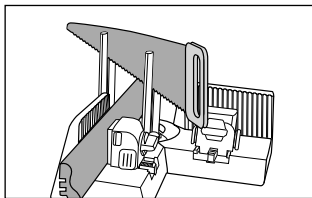


Slika 8

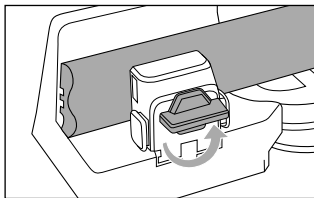


Slika 9

- ♦ Jednom rukom čvrsto držite proizvod za jedan od pomičnih krajeva **1**. Dodatno pridržite rubne letvice koje nakon zatezanja ne zadržavaju kut od 90° (vidi sliku 9).
- ♦ Drugom rukom navodite pilu odozgo kroz šipke vodilice **7** (vidi sliku 10).
- ♦ Prepilite drveni izradak.
- ♦ Okrenite gumb za fiksiranje **5** suprotno od smjera kazaljke na satu kako biste otpustili drveni izradak (vidi sliku 11).
- ♦ Izvadite drveni izradak.



Slika 10



Slika 11

Čišćenje i čuvanje

POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- ▶ Ne koristite agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje, jer ista mogu oštetiti površinu proizvoda.
- ♦ Za uklanjanje piljevine s proizvoda koristite meku i suhu četku.
- ♦ Proizvod dodatno očistite suhom krpom.

- ◆ Čuvajte proizvod na čistom i suhom mjestu koje nije izloženo neposrednom utjecaju sunčeve svjetlosti.

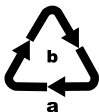
Zbrinjavanje



Proizvod zbrinite preko autoriziranog poduzeća za zbrinjavanje ili preko Vaše komunalne ustanove za zbrinjavanje otpada. Poštujte važeće propise. U slučaju dvojbe obratite se mjesnom poduzeću za zbrinjavanje otpada.



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Papir i karton, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Servis

**Servis Hrvatska**

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 380558_2110

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod	14
Informacije o ovom uputstvu za upotrebu	14
Namenska upotreba	14
Bezbednost	15
Obim isporuke / opis delova	16
Montaža	17
Upotreba	18
Merenje uglova	18
Umetanje elementa vođice za sečenje	19
Skidanje elementa vođice za sečenje	19
Stezanje i sečenje radnog predmeta od drveta	20
Čišćenje i čuvanje	21
Odlaganje	22
Servis	23
Uvoznik	23

Uvod

Informacije o ovom uputstvu za upotrebu



Čestitamo!

Vašom kupovinom ste se odlučili za kvalitetan proizvod.

Upoznajte se sa proizvodom pre prvog puštanja u rad.

S tim u vezi, pažljivo pročitajte sledeće uputstvo za upotrebu. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ovo uputstvo za upotrebu. Takođe, predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Proizvod služi isključivo za merenje uglova i zatim za sečenje preciznih spojeva pod uglom. Mogu da se mere unutrašnji i spoljni uglovi od 85° do 180°. Mogu da se seku radni predmeti od drveta, npr. podne lajsne maks. visine 100 mm i širine od 5 do 30 mm.

Nije dozvoljena komercijalna ili industrijska upotreba. Ne snosimo odgovornost za nenamensku upotrebu. Takođe ne preuzimamo odgovornost ni za štete nastale usled zloupotrebe ili nestručnog korišćenja, kao i usled primene sile ili neovlašćene prepravke. Rizik snosi isključivo korisnik.

Bezbednost

- Pre svake upotrebe proverite besprekorno stanje proizvoda. Ukoliko se ustanove oštećenja, proizvod ne sme više da se koristi.
- Deci dozvolite korišćenje proizvoda samo pod nadzorom. Deca ne mogu uvek na pravi način da prepoznaju moguće opasnosti. Proizvod nije igračka.
- Ovaj proizvod nije predviđen za to da ga koriste lica (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i/ili znanja, osim ako su pod nadzorom lica zaduženog za njihovu bezbednost ili ako su od tog lica dobila uputstva kako da koriste proizvod.
- U obimu isporuke se nalaze sitni delovi koji mogu da se progutaju. Ukoliko se deo proguta, odmah konsultujte lekara.
-     Koristite zaštitnu opremu. Radi sopstvene bezbednosti, uvek nosite zaštitu sluha, masku za zaštitu disajnih organa odn. masku za zaštitu od prašine, zaštitne naočare i zaštitne rukavice.
- Svi delovi moraju pre upotrebe da budu stručno montirani, u suprotnom postoji opasnost od povreda!
- Čvrsto stegnite radni predmet koji obrađujete.
- Promena boje od rđe ili drugi znakovi hemijske ili mehaničke promene na delovima mogu da prouzrokuju prevremeni prestanak rada delova.

Obim isporuke / opis delova

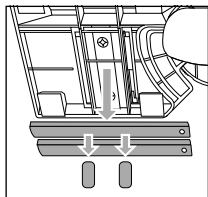
- Šteljuća vinkla za uglove
 - Pokretni kraci ❶
 - Zatezne stezaljke ❷
 - Prihvatne čeljusti ❸
 - Dugmad za otpuštanje ❹
 - Dugmad za fiksiranje ❺
 - Navrtka za fiksiranje ❻
- 4 × vođica ❷
- 4 × prihvatna stezaljka ❸
- 1 x element vođice za sečenje A ❹
- 1 x element vođice za sečenje B ❺
 - Poluga za fiksiranje ❻
- 4 x vijak ❻
- 4 × podloške ❼
- 2 x odstoynik ❽
- 1 × imbus-ključ SW 4 mm ❾
- Ovo uputstvo za upotrebu

NAPOMENA

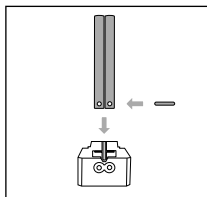
- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja.
- Obratite se servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje **Servis**).

Montaža

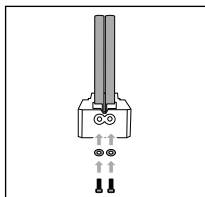
- ◆ Skinite prihvatne stezaljke **8** sa donje strane proizvoda i uklonite šipke vođice **7** (vidi sliku 1). Odložite prihvatne stezaljke **8**.
- ◆ Uzmite dve šipke vođice **7**, tako da zaobljene strane budu okrenute jedna prema drugoj, i gurnite odstopnik **14** u obe šipke vođice **7** (vidi sliku 2).
- ◆ Umetnite obe šipke vođice **7** u element vođice za sečenje A **9** (vidi sliku 2).
- ◆ Stavite po jednu podlošku **13** u prerez elementa vođice za sečenje A **9** i imbus-ključem **15** zavrните po jedan vijak **12** u šipke vođice **7** (vidi sliku 3).
- ◆ Ponovite korake, da biste pričvrstili dve preostale šipke vođice **7** sa elementom vođice za sečenje B **10**.



Slika 1



Slika 2



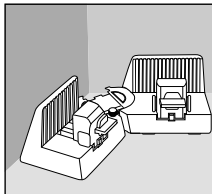
Slika 3

Upotreba

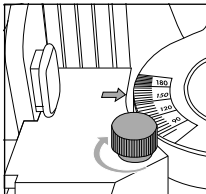
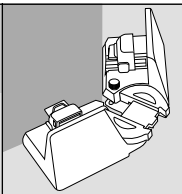
Merenje uglova

NAPOMENA

- ▶ Mogu da se mere unutrašnji i spoljni uglovi od 85° do 180° .
 - ▶ Da biste mogli da izmerite spoljašnji ugao, sa proizvoda morate da skinete eventualno već umetnute elemente vodice za sečenje A 9/B 10.
- ◆ Odvijte navrtku za fiksiranje 6 samo jednim okretom, da vijak ne bi mogao da ispadne.
 - ◆ Stavite proizvod u ugao ili oko ugla, da biste izmerili unutrašnji ili spoljni ugao. Pokretni kraci 1 moraju da naležu ravno uz zid (vidi sliku 4).
 - ◆ Pričvrstite navrtku za fiksiranje 6. Strelice na pokretnim kracima 1 gledaju na skalu i pokazuju izmeren ugao (vidi sliku 5).



Slika 4



Slika 5

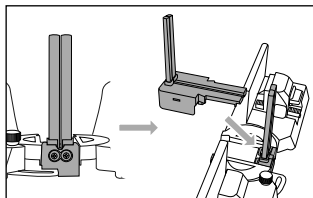
Umetanje elementa vođice za sečenje

- ♦ Stavite element vođice za sečenje A **9** odozgo u za to predviđen prerez (vidi sliku 6). Element vođice za sečenje A **9** najpre stoji nestabilno.
- ♦ Utaknite element vođice za sečenje B **10** odozgo u za to predviđen prerez, dok ne usedne (vidi sliku 6).

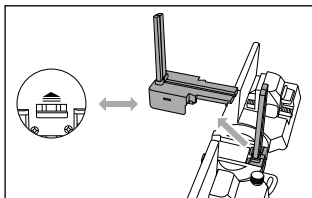
Skidanje elementa vođice za sečenje

NAPOMENA

- Da biste mogli da izmerite spoljašnji ugao, sa proizvođa morate da skinete element vođice za sečenje A **9**/B **10**.
- ♦ Držite proizvod sa gornjom stranom nagore i pritisnite polugu za fiksiranje **11** u smeru strelice ➡, da biste skinuli element vođice za sečenje B **10** (vidi sliku 7).
- ♦ Skinite element vođice za sečenje A **9** (vidi sliku 7).
- ♦ Oprez! Kada kod ovog postupka držite proizvod sa donjom stranom nagore, element vođice za sečenje A **9** će automatski ispasti.



Slika 6

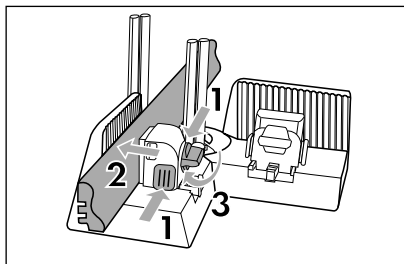


Slika 7

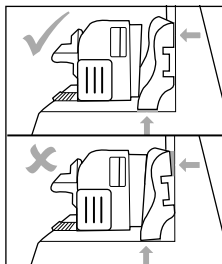
Stežanje i sečenje radnog predmeta od drveta

NAPOMENA

- Mogu da se seku radni predmeti od drveta, npr. podne lajsne maks. visine 100 mm i širine od 5 do 30 mm.
- ◆ Držite pritisnutu dugmad za otpuštanje ④ i pomerite zatezne stezaljke ②, da biste postavili radni predmet od drveta.
- ◆ Stavite radni predmet od drveta između prihvatne čeljusti ③ i zatezne stezaljke ②. Vodite računa da je radni predmet od drveta prošao pored vođica ⑦ (vidi sliku 8).
- ◆ Držite pritisnutu dugmad za otpuštanje ④ i pomerite zatezne stezaljke ② do radnog predmeta od drveta. Pustite dugmad za otpuštanje ④, kada je radni predmet od drveta uklešten (vidi sliku 8).
- ◆ Okrenite dugme za aretiranje ⑤ u smeru kretanja kazaljki na satu, da biste fiksirali radni predmet od drveta (vidi sliku 8).

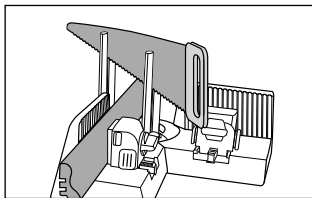


Slika 8

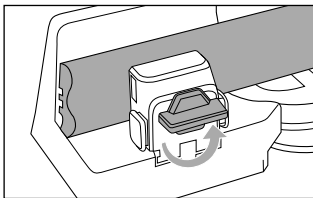


Slika 9

- ♦ Jednom rukom držite proizvod za pokretni krak **1**. Dodatno, čvrsto držite podne lajsne, koje nakon stezanja ne zadržavaju ugao od 90° (vidi sliku 9).
- ♦ Drugom rukom vodite testeru odozgo kroz vođice **7** (vidi sliku 10).
- ♦ Isecite radni predmet od drveta.
- ♦ Okrenite dugme za aretiranje **5** u suprotnom smeru od kretanja kazaljki na satu, da biste oslobodili radni predmet od drveta (vidi sliku 11).
- ♦ Izvadite radni predmet od drveta.



Slika 10



Slika 11

Čišćenje i čuvanje

PAŽNJA! MATERIJALNA ŠTETA!

- Ne koristite agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje, jer ona mogu da nagrizu površinu proizvoda.
- ♦ Koristite meku i suhu četku, da biste sa proizvoda uklonili piljevinu.
- ♦ Dodatno očistite proizvod suvom krpom.

- ◆ Čuvajte proizvod na čistom i suvom mestu, bez direktnog sunčevog zračenja.

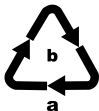
Odlaganje



Predajte proizvod ovlašćenom preduzeću za upravljanje otpadom ili svom komunalnom preduzeću za sakupljanje i odlaganje otpada. Poštujte važeće propise. U slučaju nedoumice, obratite se svom komunalnom preduzeću za sakupljanje i odlaganje otpada.



O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznacete u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem: 1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Servis

RS Servis Srbija

Tel.: 021 3000 151

E-Mail: kompernass@lidl.rs

IAN 380558_2110

Uvoznik

Napominjemo da sledeća adresa nije adresa servisa.

Obratite se najpre navedenom servisu.

Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova, Republika Srbija,
tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMAČKA

www.kompernass.com

Cuprins

Introducere	26
Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare	26
Utilizarea conform destinației	26
Siguranța	27
Furnitura/descrierea componentelor	28
Montarea	29
Utilizarea	30
Măsurare unghi	30
Montarea elementelor de ghidare a tăierii	31
Extragerea elementelor de ghidare a tăierii	31
Fixarea și ferăstruirea piesei de prelucrat din lemn	32
Curățarea și depozitarea	33
Eliminarea	34
Service-ul	35
Importator	35

Introducere

Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare



Felicitări!

Prin această achiziționare ați optat pentru un produs de calitate superioară. Înainte de prima punere în funcțiune a produsului, familiarizați-vă cu acesta. În acest scop citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni de utilizare. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predăți-i, de asemenea, toate documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Produsul este utilizat exclusiv pentru măsurarea unghiurilor și apoi tăierea unor îmbinări în colț precise. Unghiurile interioare și exterioare de la 85° la 180° pot fi măsurate. Piese de prelucrat din lemn de ex. plinte cu o înălțime maximă de 100 mm și o lățime de 5 până la 30 mm pot fi tăiate. Utilizarea comercială sau industrială nu este permisă. Nu se acordă garanție în cazul utilizării necorespunzătoare. De asemenea, nu se acordă garanție pentru pagubele rezultate în urma manevrării abuzive sau necorespunzătoare, a uzului de forță sau modificărilor neautorizate. Riscul este suportat în exclusivitate de către utilizator.

Siguranța

- Controlați produsul înainte de fiecare utilizare în privința stării impecabile. Dacă se constată deteriorări, produsul nu mai trebuie utilizat.
- Copiii pot utiliza produsul numai dacă sunt supravegheați. Copiii nu pot recunoaște întotdeauna posibilele pericole. Produsul nu este o jucărie.
- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și/sau fără cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au fost instruite cu privire la utilizarea produsului.
- În furnitură se află piese mici care pot fi înghițite. Dacă a fost înghițită o piesă, consultați imediat un medic.
-     Utilizați echipament de protecție. Pentru siguranța dvs., purtați întotdeauna echipament de protecție a auzului, mască de protecție respiratorie/împotriva prafului, ochelari de protecție și mănuși de protecție.
- Toate piesele trebuie montate corespunzător înainte de utilizare. În caz contrar există pericol de rănire!
- Fixați piesa de prelucrat din lemn.
- Petele de rugină sau alte semne de modificări chimice sau mecanice ale pieselor pot cauza deteriorarea timpurie a pieselor.

Furnitura/descrierea componentelor

- Cutie de tăiere la unghi reglabilă
 - Brațe mobile ❶
 - Cleme de tensionare ❷
 - Fălci de fixare ❸
 - Butoane de eliberare ❹
 - Butoane de reglare ❺
 - Piuliță de blocare ❻
- 4 × Bară de ghidare ❼
- 4 × Clemă de fixare ❽
- 1 × element de ghidare a tăierii A ❾
- 1 × element de ghidare a tăierii B ❿
 - Pârghie de blocare ⓫
- 4 × șurub ⓫
- 4 × șaibă suport ⓬
- 2 × bară de distanțare ⓭
- 1 x cheie hexagonală interioară SW 4 mm ⓮
- Aceste instrucțiuni de utilizare

INDICAȚIE

- ▶ Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile.
- ▶ În cazul în care furnitura este incompletă sau componentele sunt deteriorate din cauza ambalajului precar sau a transportului, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service-ul**).

Montarea

- ◆ Scoateți clemele de fixare **8** de pe partea inferioară a produsului și scoateți barele de ghidare **7** (a se vedea fig. 1). Eliminați clemele de fixare **8** în mod ecologic.
- ◆ Luați două bare de ghidare **7**, cu partea rotunjită una înspre cealaltă și împingeți o bară de distanțare **14** în ambele bare de ghidare **7** (a se vedea fig. 2).
- ◆ Introduceți cele două bare de ghidare **7** în elementul de ghidare a tăierii A **9** (a se vedea fig. 2).
- ◆ Așezați câte o șaibă suport **13** în decupajul elementului de ghidare a tăierii A **9** și rotiți câte un șurub **12** cu cheia hexagonală interioară **15** în barele de ghidare **7** (a se vedea fig. 3).
- ◆ Repetați pașii pentru a fixa cele două bare de ghidare **7** rămase cu elementul de ghidare a tăierii B **10**.

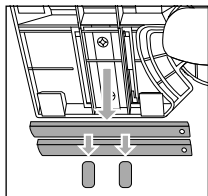


Fig. 1

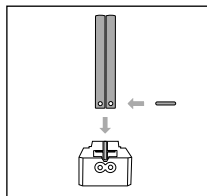


Fig. 2

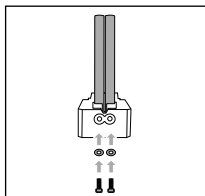


Fig. 3

Utilizarea

Măsurare unghi

INDICAȚIE

- Unghiurile interioare și exterioare de la 85° la 180° pot fi măsurate.
- Ca să puteți măsura un unghi exterior trebuie să extrageți elementele de ghidare a tăierii A 9/B 10 eventual deja montate.
- ◆ Slăbiți piulița de blocare 6 numai cu o rotație, astfel încât șurubul să nu poată cădea.
- ◆ Așezați produsul într-un colț sau după colț pentru a măsura un unghi interior sau exterior. Brațele mobile 1 trebuie să fie orizontale față de perete (a se vedea fig. 4).
- ◆ Strângeți piulița de blocare 6. Săgețile brațelor mobile 1 arată scala și indică unghiul măsurat (a se vedea fig. 5).

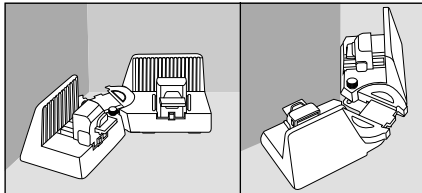


Fig. 4

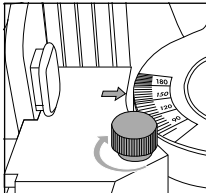


Fig. 5

Montarea elementelor de ghidare a tăierii

- ◆ Așezați elementul de ghidare a tăierii A **9** de sus în decupajul prevăzut în acest sens (a se vedea fig. 6). Elementul de ghidare a tăierii A **9** stă inițial în poziție instabilă.
- ◆ Introduceți elementul de ghidare a tăierii B **10** de sus în decupajul prevăzut în acest sens până se fixează cu un zgomot (a se vedea fig. 6).

Extragerea elementelor de ghidare a tăierii

INDICAȚIE

- Ca să puteți măsura un unghi exterior trebuie să extrageți elementele de ghidare a tăierii A **9**/B **10** din produs.
- ◆ Țineți produsul cu partea superioară în sus și apăsați pârghia de blocare **11** în direcția săgeții ➞ pentru a extrage elementul de ghidare a tăierii B **10** (a se vedea fig. 7).
- ◆ Extrageți elementul de ghidare a tăierii A **9** (a se vedea fig. 7).
- ◆ **Precauție!** Dacă țineți produsul în timpul acțiunii cu partea inferioară în sus, elementul de ghidare a tăierii A **9** cade automat afară.

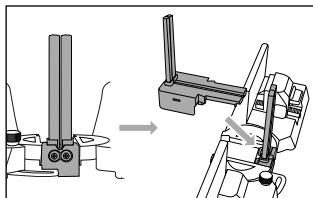


Fig. 6

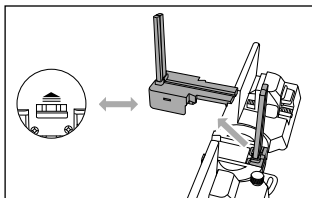


Fig. 7

Fixarea și ferăstruirea piesei de prelucrat din lemn

INDICAȚIE

- Piese de prelucrat din lemn de ex. plinte cu o înălțime maximă de 100 mm și o lățime de 5 până la 30 mm pot fi tăiate.
- ◆ Țineți apăsat butoanele de eliberare ④ și glisați clema de tensionare ② pentru a așeza piesa de prelucrat din lemn.
- ◆ Așezați piesa de prelucrat din lemn între falca de fixare ③ și clema de tensionare ②. Asigurați-vă că piesa de prelucrat din lemn este ghidată pe lângă barele de ghidare ⑦ (a se vedea fig. 8).
- ◆ Țineți apăsat butoanele de eliberare ④ și deplasați clema de tensionare ② spre piesa de prelucrat din lemn. Eliberați butoanele de eliberare ④ când piesa de prelucrat din lemn este prinsă (a se vedea fig. 8).
- ◆ Pentru fixarea piesei de prelucrat, rotiți butonul de reglare ⑤ în sens orar (a se vedea fig. 8).

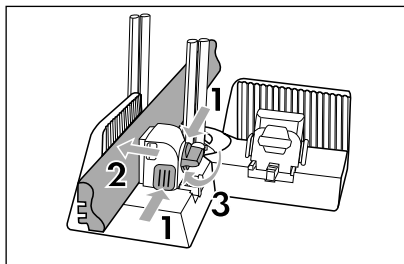


Fig. 8

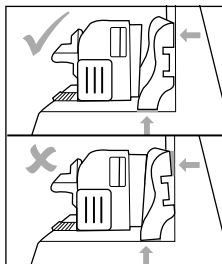


Fig. 9

- ◆ Țineți produsul de un braț mobil ❶ cu o singură mână. Țineți în mod suplimentar plintele care nu mențin un unghi de 90° după fixare (a se vedea fig. 9).
- ◆ Cu cealaltă mână ghidați ferăstrăul de sus prin barele de ghidare ❷ (a se vedea fig. 10).
- ◆ Tăiați u ferăstrăul piesa sde prelucrat din lemn.
- ◆ Pentru eliberarea piesei de prelucrat, rotiți butonul de reglare ❺ în sens antiorar (a se vedea fig. 11).
- ◆ Scoateți piesa de prelucrat din lemn.

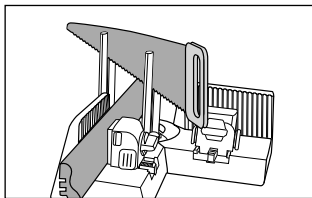


Fig. 10

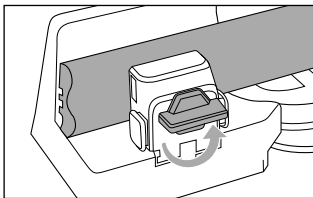


Fig. 11

Curățarea și depozitarea

ATENȚIE! PAGUBE MATERIALE!

- ▶ Nu utilizați substanțe de curățare agresive sau abrazive, deoarece acestea pot deteriora suprafața produsului.
- ◆ Utilizați o perie moale și uscată pentru a îndepărta rumegușul de pe produs în urma găuririi.
- ◆ Suplimentar, curățați produsul cu o lavetă uscată.

- ◆ Depozitați produsul într-un loc curat și uscat, ferit de radiația directă a razelor soarelui.

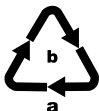
Eliminarea



Eliminați produsul prin intermediul unei firme autorizate sau prin intermediul serviciului local de eliminare a deșeurilor. Respectați prevederile în vigoare. Dacă aveți nelămuriri, contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor.



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului scos din uz pot fi obținute de la administrația locală sau municipală.



Eliminați ambalajul în mod ecologic.

Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1–7: materiale plastice, 20–22: hârtie și carton, 80–98: materiale compozite.

Service-ul

RO Service România
Tel.: 0800896637
E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 380558_2110

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	38
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	38
Bestimmungsgemäße Verwendung	38
Sicherheit	39
Lieferumfang/Teilebeschreibung	40
Montage	41
Verwendung	42
Winkel messen	42
Schneidführungselemente einsetzen	43
Schneidführungselemente entnehmen	43
Holzwerkstück einspannen und sägen	44
Reinigung und Aufbewahrung	45
Entsorgung	46
Service	47
Importeur	47

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient ausschließlich zum Messen von Winkeln und anschließendem Sägen exakter Gehrungen. Innen- und Außenwinkel von 85° bis 180° können gemessen werden. Holzwerkstücke z. B. Fussleisten mit einer max. Höhe von 100 mm und einer Breite von 5 bis 30 mm können gesägt werden. Die gewerbliche oder industrielle Verwendung ist nicht zulässig. Für nicht bestimmungsgemäße Verwendung wird nicht gehaftet. Für Schäden, die von missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, von Gewaltanwendung oder unautorisierter Modifikation herrühren, wird ebenfalls keine Haftung übernommen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Sicherheit

- Kontrollieren Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf einwandfreien Zustand. Sollten Schäden festgestellt werden, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden.
- Gestatten Sie Kindern die Benutzung des Produktes nur unter Aufsicht. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder an einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.
- Im Lieferumfang befinden sich verschluckbare Kleinteile. Wurde ein Teil verschluckt, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
-     Benutzen Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie zur eigenen Sicherheit immer einen Gehörschutz, eine Atem-/Staubschutzmaske, eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe.
- Alle Teile müssen sachgerecht vor der Verwendung montiert sein, ansonsten besteht Verletzungsgefahr!
- Spannen Sie das zu bearbeitende Holzwerkstück fest.
- Rostverfärbungen oder andere Anzeichen von chemischer oder mechanischer Veränderung an den Teilen können vorzeitiges Versagen der Teile verursachen.

Lieferumfang/Teilebeschreibung

- Verstellbare Gehrungslade
 - Bewegliche Arme ❶
 - Spannklemmen ❷
 - Haltebacken ❸
 - Freigabeknöpfe ❹
 - Feststellknöpfe ❺
 - Feststellmutter ❻
- 4 × Führungsstab ❷
- 4 × Halteclip ❸
- 1 × Schneidführungselement A ❹
- 1 × Schneidführungselement B ❺
 - Arretierhebel ❻
- 4 × Schraube ❻
- 4 × Unterlegscheibe ❼
- 2 × Distanzstab ❽
- 1 × Innensechskantschlüssel SW 4 mm ❾
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Montage

- ◆ Nehmen Sie die Halteclips **8** von der Unterseite des Produkts ab und entfernen Sie die Führungsstäbe **7** (siehe Abb. 1). Entsorgen Sie die Halteclips **8**.
- ◆ Nehmen Sie zwei Führungsstäbe **7**, mit der abgerundeten Seite zueinander, und schieben Sie einen Distanzstab **14** in beide Führungsstäbe **7** (siehe Abb. 2).
- ◆ Setzen Sie die beiden Führungsstäbe **7** in das Schneidführungselement A **9** ein (siehe Abb. 2).
- ◆ Legen Sie jeweils eine Unterlegscheibe **13** in die Aussparung des Schneidführungselements A **9** und drehen Sie jeweils eine Schraube **12** mit dem Innensechskantschlüssel **15** in die Führungsstäbe **7** ein (siehe Abb. 3).
- ◆ Wiederholen Sie die Schritte, um die zwei übrigen Führungsstäbe **7** mit dem Schneidführungselement B **10** zu befestigen.

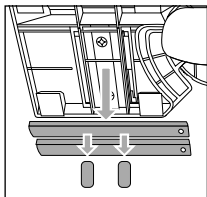


Abb. 1

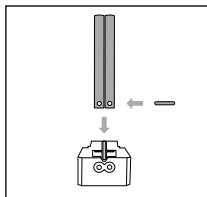


Abb. 2

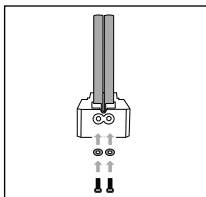


Abb. 3

Verwendung

Winkel messen

HINWEIS

- ▶ Innen- und Außenwinkel von 85° bis 180° können gemessen werden.
- ▶ Damit Sie einen Außenwinkel messen können, müssen Sie die evtl. bereits eingesetzten Schneidführungselemente A **9**/B **10** entnehmen.
- ◆ Lösen Sie die Feststelmutter **6** nur mit einer Umdrehung, damit die Schraube nicht herausfallen kann.
- ◆ Legen Sie das Produkt in oder um ein Ecke, um einen Innen- oder Außenwinkel zu messen. Die beweglichen Arme **1** müssen plan zur Wand anliegen (siehe Abb. 4).
- ◆ Drehen Sie die Feststelmutter **6** fest. Die Pfeile der beweglichen Arme **1** zeigen auf die Skala und geben den gemessenen Winkel an (siehe Abb. 5).

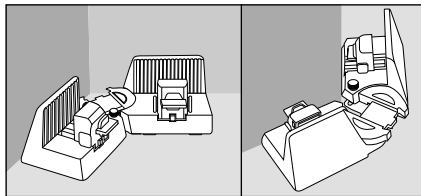


Abb. 4

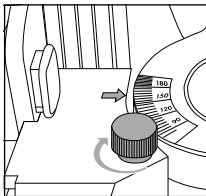


Abb. 5

Schneidführungselemente einsetzen

- ◆ Stellen Sie das Schneidführungselement A **9** von oben in die dafür vorgesehene Aussparung (siehe Abb. 6). Das Schneidführungselement A **9** steht vorerst instabil.
- ◆ Stecken Sie das Schneidführungselement B **10** bis es einrastet von oben in die dafür vorgesehene Aussparung (siehe Abb. 6).

Schneidführungselemente entnehmen

HINWEIS

- ▶ Damit Sie einen Außenwinkel messen können, müssen Sie dem Produkt die Schneidführungselemente A **9**/B **10** entnehmen.
- ◆ Halten Sie das Produkt mit der Oberseite nach oben und drücken Sie den Arretierhebel **11** in Pfeilrichtung ➡, um das Schneidführungselement B **10** zu entnehmen (siehe Abb. 7).
- ◆ Entnehmen Sie das Schneidführungselement A **9** (siehe Abb. 7).
- ◆ Vorsicht! Wenn Sie bei dem Vorgang das Produkt mit der Unterseite nach oben halten, fällt das Schneidführungselement A **9** automatisch heraus.

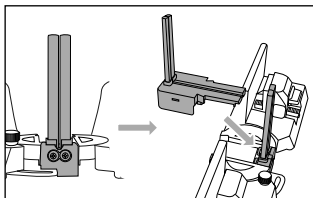


Abb. 6

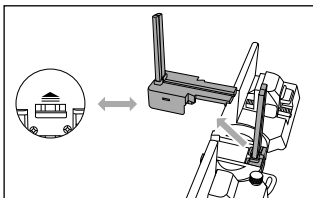


Abb. 7

Holzwerkstück einspannen und sägen

HINWEIS

- ▶ Holzwerkstücke z. B. Fussleisten mit einer max. Höhe von 100 mm und einer Breite von 5 bis 30 mm können gesägt werden.
- ◆ Halten Sie die Freigabeknöpfe **4** gedrückt und verschieben Sie die Spannklemme **2**, um das Holzwerkstück zu platzieren.
- ◆ Legen Sie das Holzwerkstück zwischen die Haltebacke **3** und der Spannklemme **2**. Achten Sie darauf, dass das Holzwerkstück an den Führungsstäben **7** vorbei geführt ist (siehe Abb. 8).
- ◆ Halten Sie die Freigabeknöpfe **4** gedrückt und verschieben Sie die Spannklemme **2** zum Holzwerkstück. Lassen Sie die Freigabeknöpfe **4** los, wenn das Holzwerkstück eingespannt ist (siehe Abb. 8).
- ◆ Drehen Sie den Feststellknopf **5** im Uhrzeigersinn, um das Holzwerkstück zu fixieren (siehe Abb. 8).

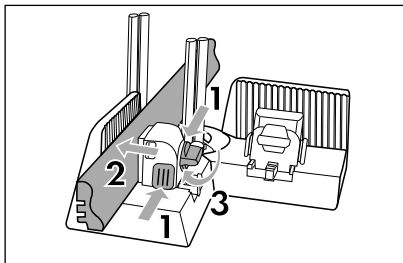


Abb. 8

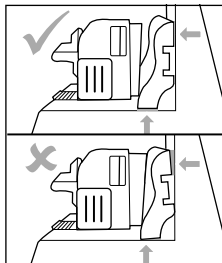


Abb. 9

- ◆ Halten Sie mit einer Hand das Produkt an einem beweglichen Arm **1** fest. Halten Sie zusätzlich Fussleisten fest, die nach dem Einspannen keinen 90°-Winkel beibehalten (siehe Abb. 9).
- ◆ Führen Sie mit der anderen Hand die Säge von oben durch die Führungsstäbe **7** (siehe Abb. 10).
- ◆ Sägen Sie das Holzwerkstück durch.
- ◆ Drehen Sie den Feststellknopf **5** gegen den Uhrzeigersinn, um das Holzwerkstück zu lösen (siehe Abb. 11).
- ◆ Entnehmen Sie das Holzwerkstück.

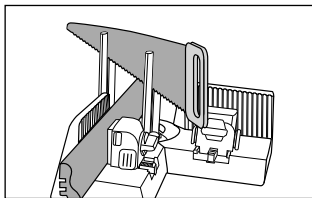


Abb. 10

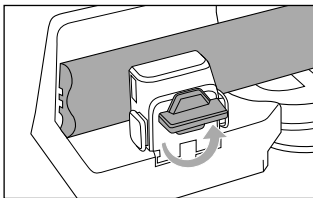


Abb. 11

Reinigung und Aufbewahrung

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche des Produkts angreifen können.
- ◆ Verwenden Sie eine weiche und trockene Bürste, um die Sägespäne vom Produkt zu entfernen.
- ◆ Reinigen Sie das Produkt zusätzlich mit einem trockenen Tuch.

- ◆ Lagern Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

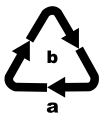
Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,
20–22: Papier und Pappe,
80–98: Verbundstoffe.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 380558_2110

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Stanje informacija

Versiunea informațiilor · Stand der Informationen:

04 / 2022 · Ident.-No.: PSS2B2-022022-2

IAN 380558_2110

